

Badische Landesbibliothek Karlsruhe

Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe

Le triomphe des sens

Mouret, Jean-Joseph

Paris, 1732

Premiere entrée

[urn:nbn:de:bsz:31-138786](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:bsz:31-138786)

L'ODORAT

Première Entrée.

Sujet.

Le Soleil aime Leucotoë fille d'Orchame, Roy de Perse, cette Princesse perit par la jalousie de Clytie sa sœur. Le Soleil touché de sa perte, metamorphosa son amante en L'arbre qui produit l'Incens.

ACTEURS

Leucotoë.

Clytie.

Le Soleil.

Enone Confidente de Clytie

Divinitez Celeste de la suite du Soleil.

Peuples de perse.

Premiere Entrée.

L'ODORAT

Le Cheatre represente les Jardins des Roys de Perse.

SCENE I.^{ere}

Clytie.

Prelude.

doux.
Clytie.

Azile des zephirs, jardins delicieux Fleurs que le Dieu du

Le Triomphe des Sens.

Musical score for the first system, consisting of three staves. The top staff is a treble clef, the middle is a soprano clef, and the bottom is a bass clef. The music is in a common time signature. The lyrics are written below the middle staff.

jour fait naitre de ses feux Vous repandez envain une odeur vise et

Musical score for the second system, consisting of three staves. The top staff is a treble clef, the middle is a soprano clef, and the bottom is a bass clef. The music continues from the first system. The lyrics are written below the middle staff.

pu = re, C'est icy que ce Dieu m'avoit donné sa

Premiere Entrée, Scene I.^{re}

27

foy, Mais le volage, le parjure Vous embellit pour vne autre que

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef, starting with a whole note followed by eighth notes. The middle staff is a basso continuo line in bass clef, featuring a melodic line with various ornaments and figures such as 'x', '6 x6', '6', and '6'. The lyrics 'foy, Mais le volage, le parjure Vous embellit pour vne autre que' are written below the middle staff.

moy Vous redoublez encor son crime et mon inju re.

The second system of the musical score also consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef, with a 'fort.' dynamic marking. The middle staff is a basso continuo line with figures '6/4', '6 x6', and '6'. The lyrics 'moy Vous redoublez encor son crime et mon inju re.' are written below the middle staff.

Le Triomphe des Sens

flutes.

Ingrat tu me jurois de vivre sous ma loy Ces ser=
 mens n'etoient qu'impostu re, j'n = re, Helas, les tourmens que j'en =

Detailed description of the musical score: The score is written on two systems. The first system contains a flute part on a treble clef staff and a vocal part on a bass clef staff. The flute part begins with a series of sixteenth-note runs. The vocal part starts with the lyrics 'Ingrat tu me jurois de vivre sous ma loy Ces ser=' and includes several sixteenth-note passages. The second system continues the flute and vocal parts. The flute part features a melodic line with some ornaments. The vocal part continues with the lyrics '= mens n'etoient qu'impostu re, j'n = re, Helas, les tourmens que j'en =' and includes more sixteenth-note passages. The key signature is one flat (B-flat), and the time signature is common time (C). There are various musical markings such as 'x' and '6' above notes, and a double bar line with repeat dots in the middle of the second system.

Premiere Entree Scene I^{ere}

...dure Sont le prix de l'amour dont j'ay brulé pour toy, Helas, Helas, les tour-

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a treble clef with a key signature of one flat (B-flat) and a common time signature. The middle staff is a vocal line with lyrics in French. The bottom staff is a bass clef with figured bass notation, including figures such as 6, 6, 4, 6, 4, 3, 6, and 4. The system concludes with a repeat sign and a double bar line.

...mens que jendure Sont le prix de l'amour dont j'ay brulé pour toy, Hé = toy

The second system of the musical score also consists of three staves. The top staff is a treble clef with a key signature of one flat and a common time signature. The middle staff is a vocal line with lyrics in French. The bottom staff is a bass clef with figured bass notation, including figures such as 5, 4, 6, x6, 4, and x. The system concludes with a repeat sign and a double bar line.

Le Triomphe des Sens

SCENE II.

Clytie, Enone.

Enone.

Clytie, ignorez vous que de votre Rivale Le soleil va Rem =

plir les superbes projets, Il la rend jmmortelle et le ciel pour ja =

Clytie.

mais Trompe votre haine fatale, Enone que dis tu, quel outrage ! grands

Premiere Entrée Scene II.

31

Dieux, Quoy je verrois mon Ennemie Me braver du haut dès

Cieux! Mon ingrât a sa perfidie Adjouteroit encor ce tri =

omphe o di eux! Prevenons cet affront, seconde ma fu =

31

Le Triomphe des Sens

rie, Que le fer, le poison en delivrent mes yeux Il

vient... Elle se croit au comble de ses voeux,

Mais ce plaisir sera le dernier de sa vie.

Elle Sortent.

SCENE III

Le Soleil, Leucotoë.

Gracieusem.^t

Prelude.

Leucotoë.

Le Soleil.

Déjà vous me quittez aimable Dieu du jour, Belle leucotoë

= à votre interest m'apelle Dans la celeste cour, Le Destin ma pro :

Le Triomphe des Sens.

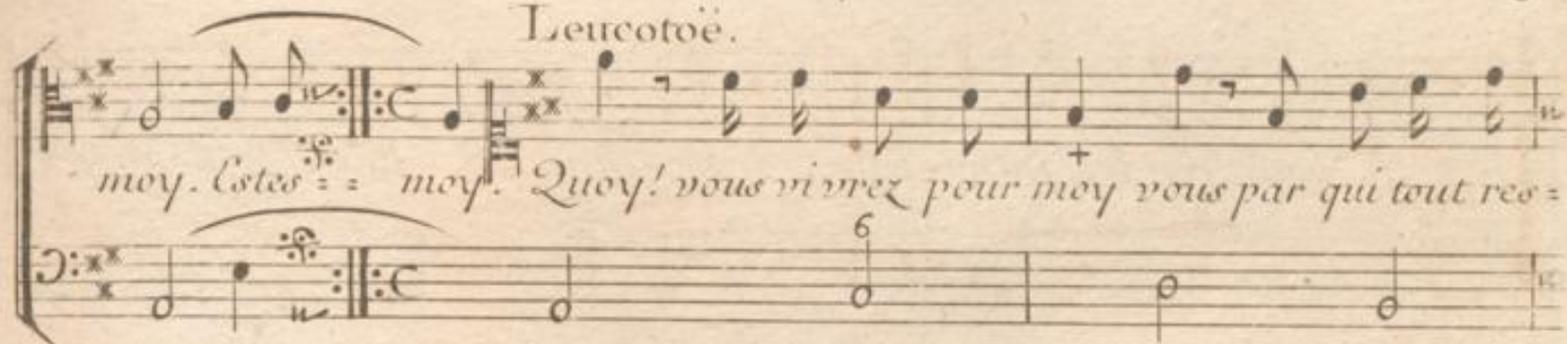
Air.

= mis de vous rendre jmmortelle. A la jeune Psiché L'amour
 donna sa foy Il plaça dans les Cieux son Epouse nouvelle, Estes
 vous moins aimable qu'elle Et pouvoit il aimer plus tendrement que

Premiere Entrée, Scene III^e

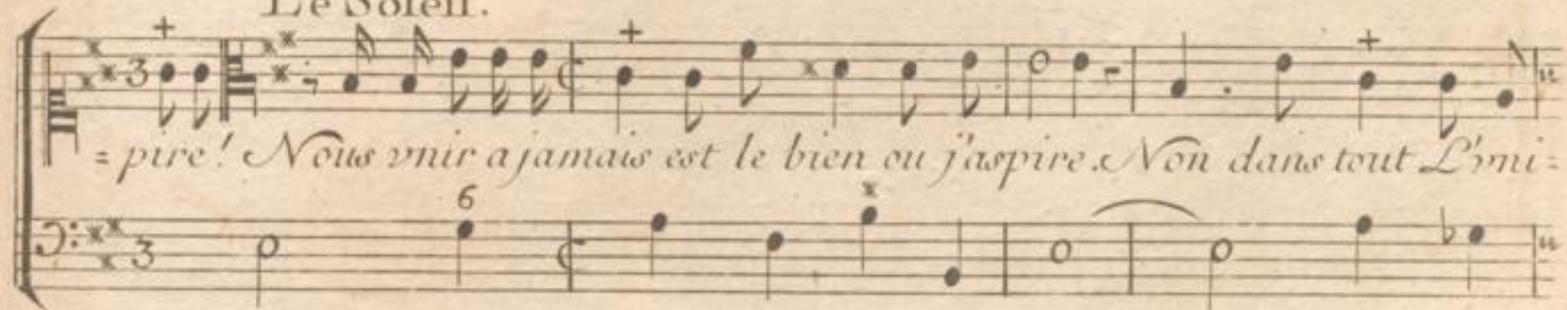
35

Leucotoë.

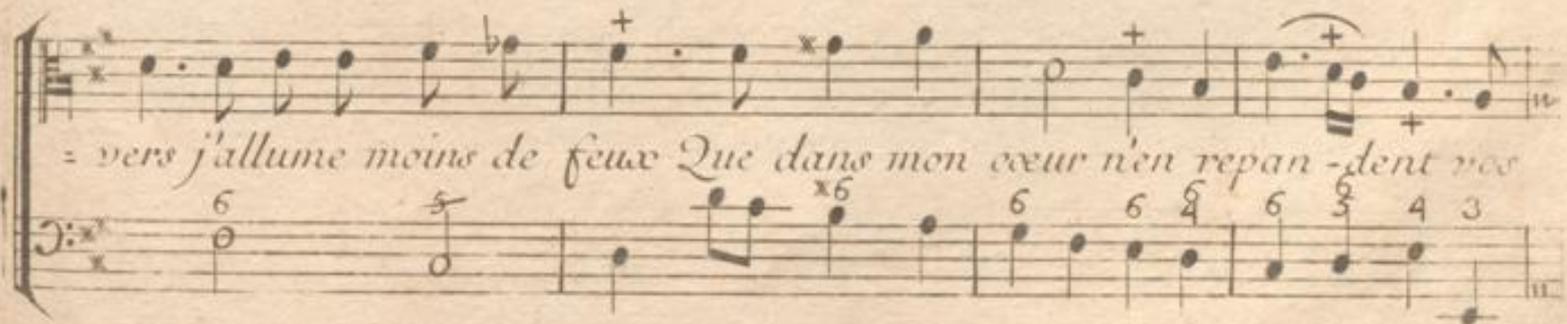


musical score for Leucotoë, featuring a treble and bass staff with lyrics: moy. Estes = = moy. Quoy! vous vi vrez pour moy vous par qui tout res =

Le Soleil.



musical score for Le Soleil, featuring a treble and bass staff with lyrics: = pire! Nous vnir a jamais est le bien ou j'aspire. Non dans tout L'imi =



musical score for Le Soleil (continued), featuring a treble and bass staff with lyrics: = vers j'allume moins de feux Que dans mon cœur n'en repa - dent vos

Le Triomphe des Sens.

Mineur. Air.

yeux. Pour les voir plus longtems ces beaux yeux que j'adore, Je descens plus

6 7 6 x x6 6 7

tard dans les mers, Pour les mers, J'éveille plus matin L'Aurore J'a-

7 6 x x x x x x x

Leucotoë. Air.

brege les nuits des hivers J'e- - - vers Dans toute la Nature il n'est

x 6 3 4 x 6 3 x 6

Premiere Entrée Scene III.

37.

rien qui ne sente L'horreur de votre éloignement, Dans = ment, Ju =

géz des langueurs d'une Amante Quand elle vous perd vn moment. Ju =

ment. Dans ces jardins charmans Si les ombres descendent Et me

Le Triomphe des Sens.

cachent L'eclat dont vous parez les fleurs, Dans les parfum qu'elles re-

The first system of music consists of a treble and a bass staff. The treble staff contains a melodic line with various note values and rests, including a sharp sign above a note. The bass staff provides a harmonic accompaniment with longer note values. Fingering numbers (6, x, x4, 6, 5) are written below the bass staff.

Le Soleil.

=pandent je sens votre pouvoir, et goute vos faveurs. Il faut nous affran-

The second system of music continues the piece. It features a treble and a bass staff. The treble staff has a melodic line with a sharp sign above a note. The bass staff has a harmonic accompaniment. Fingering numbers (x, x6, 6, 3, 4, x) are written below the bass staff.

=chir des tourmens de l'absence, Votre jalouse Soeur vous tient en sa puis-

The third system of music concludes the piece. It consists of a treble and a bass staff. The treble staff has a melodic line with a sharp sign above a note. The bass staff has a harmonic accompaniment. Fingering numbers (6, 7, x6) are written below the bass staff.

Premiere Entrée Scene III.^e

39

Lecotoë.

=sance, Qu'un moment loin de vous me cause de frayeurs Rassurez

vous, La haine de Clytie Desormais semble rallentie, Et je

Le Soleil.

crains son courroux bien moins que sa beauté Quoy doutez vous en=

Le Triomphe des Sens

Lecotoë.

First system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with various note values and rests. The bass clef staff contains a bass line with notes and rests. The lyrics are written below the treble staff.

= cor de ma fidelité' Pardonne cher Amant, Pardonne a ma ten =

Second system of musical notation. The treble clef staff continues the melody. The bass clef staff continues the bass line. The lyrics are written below the treble staff.

dresse je connois tout le prix de ma felicité, Mais l'Amour de ma

Third system of musical notation. The treble clef staff continues the melody. The bass clef staff continues the bass line. The lyrics are written below the treble staff.

Sœur n'a que trop éclaté, Tu pourrois y repondre et m'echaper sans

Premiere Entrée, Scene III.^e

41

Le Soleil.

ceuse, Et son cœur s'en étoit flatté, Clytie est votre sœur et votre souve-

= raine Pour votre sûreté J'adoucissois sa haine, Mais les Dieux vont bien

= tost vous ouvrir leur séjour, Et vous ne craindrez plus vne foible mor-

Le Triomphe des Sens

Leucotoë.

-telle Je vais marquer au Ciel votre place nouvelle Déjà vous me quit-

Le Soleil.

-tez aimable Dieu du jour Belle Leucotoë C'est L'Amour qui m'a-

il part

-pelle, S'il cause mon départ, il presse mon retour.

SCENE IV.

Leucotoë.

Flutes.

doux. *très doux.*

Violons.

Leucotoë.

Hâte toy Dieu brillant, cher

6 x6 6 5 b6 5 x4 6 3 4 3 6 x6

Le Triomphe des Sens.

maitre de mon ame Revien ramene les plaisirs. Ruiseaux qui L'ecou-
 tiez parlez moy de sa flame l'chos n'avez vous pas retenu ses soupirs

Premiere Entrée Scene IV.

45

Handwritten musical score for a scene, featuring vocal lines and a basso continuo line with figured bass notation. The score is written on five systems of staves. The first system contains the vocal line and the beginning of the basso continuo line. The second system contains the vocal line and the continuation of the basso continuo line. The third system contains the vocal line and the continuation of the basso continuo line. The fourth system contains the vocal line and the continuation of the basso continuo line. The fifth system contains the vocal line and the continuation of the basso continuo line. The lyrics are written in French and are placed between the vocal and basso continuo lines. The music is written in a style characteristic of the 17th or 18th century, with a focus on melodic and harmonic structure.

choc n'avez vous pas retent ses soupirs, Hâte toy Dieu brillant cher

maitre de mon ame, Rien ramene les Plaisirs.

Le Triomphe des Sens.

Handwritten musical score for "Le Triomphe des Sens". The score is written on two systems of staves. Each system consists of a vocal line (treble clef), a keyboard line (treble clef), and a bass line (bass clef). The music is in a key with two sharps (F# and C#) and a common time signature (C). The lyrics are written in French and are interspersed with musical notation. The first system of lyrics is: "Et L'Hymen, et L'Amour te portent sur leurs ailes, Je vois briller". The second system of lyrics is: "le flambeau le Carquois, Je vole dans ton Char, Je". The score includes various musical notations such as notes, rests, accidentals, and ornaments. There are also some markings like 'x' and '6' on the bass line, possibly indicating fingerings or specific notes.

Et L'Hymen, et L'Amour te portent sur leurs ailes, Je vois briller

le flambeau le Carquois, Je vole dans ton Char, Je

Premier Entrée Scene IV.^e

47

vole ou tu m'appelles Le Ciel s'ouvre pour nous c'est toy seul que j'y vois

The musical score consists of two staves. The upper staff is a vocal line in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. It begins with a rest followed by a melodic phrase. The lower staff is a keyboard accompaniment in bass clef with the same key signature and time signature. It features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes, with some sixteenth-note runs. The lyrics are written below the vocal line.

SCENE V.^e

Leucotoë Clytie.

Clytie.

Le Soleil vous jurait vne ardeur eter =

The musical score consists of two staves. The upper staff is a vocal line in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. It begins with a rest followed by a melodic phrase. The lower staff is a keyboard accompaniment in bass clef with the same key signature and time signature. It features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes, with some sixteenth-note runs. The lyrics are written below the vocal line.

Le Triomphe des Sens.

Air.

nelle Je cesse desormais de troubler vos desirs. Pour rapeller un infi =

6 6 6 6 x6

=delle Desons nous perdre des soupis, = pirs. C'est nous couvrir d'une honte nou =

6 7 6 4 x 5

Leucotoë.

velle, Et du volage encorredoubler les plaisirs, = sirs. Non je ne scavois

6 6 5

pas qu'il portât votre chaîne Lorsque j'écoutay ses discours, Mon bonheur cesse en-

fin d'estre mêlé de peine Puisqu'il ne trouble plus le repos de vos

Clytie.

jours. L'Amante dans mon coeur a fait place a la Reine, Ce coeur est occu-

Le Triomphe des Sens.

Leucotoë.

pé de plus nobles projets, Les Dieux m'ont exaucée, ils calment votre

Clytie. Air.

haine. Songez aux sermens que m'a faits Un Amant parjure et vo=

lage, Quissiez vous n'éprouver jamais la honte d'un pareil outra=

Premiere Entrée Scene V.^e

51

ge, Il m'aimoit jl se degage Il pourra s'emflamer pour de nouveaux at-

majeur. Leucotoë.

traits. Il m'ai- traits. Qu'entens-je? jl changeroit? Un si cruel pre-

Clytie.

sage Fait naitre dans mon coeur mille troubles secrets. Allez m'attendre au

Le Triomphe des Sens

Temple ou par un sacrifice De nos cœurs réunis nous rendrons grace aux

6 5 4 6 6

Detailed description: This system contains the first two staves of music. The upper staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). It features a melodic line with various note values and rests. The lower staff is in bass clef with the same key signature and time signature, providing a harmonic accompaniment. Fingerings are indicated by numbers 1-5 below the notes.

Dieux, Nous couvrirons L'Autel de parfums précieux jurons nous une

6 6 6 5

Detailed description: This system contains the second two staves of music. The notation continues from the first system, maintaining the same musical parameters. The lyrics are written below the upper staff, and fingerings are indicated below the lower staff.

Leucotoë Sort.

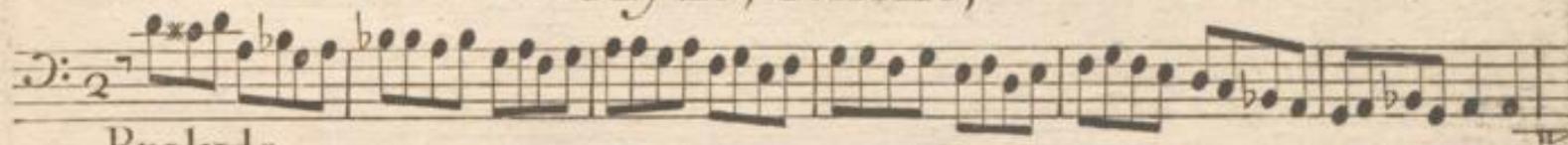
paix qui jamais ne finisse. Rivale que je hais tu cours a ton supplice.

6 6 6 4 3

Detailed description: This system contains the final two staves of music on the page. The upper staff concludes with a double bar line. The lyrics are written below the upper staff, and fingerings are indicated below the lower staff.

SCENE VI.

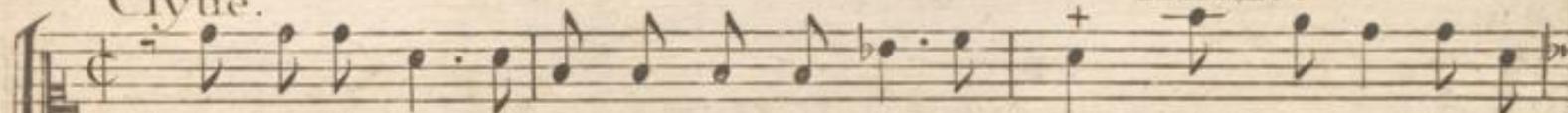
Clytie, Enone,



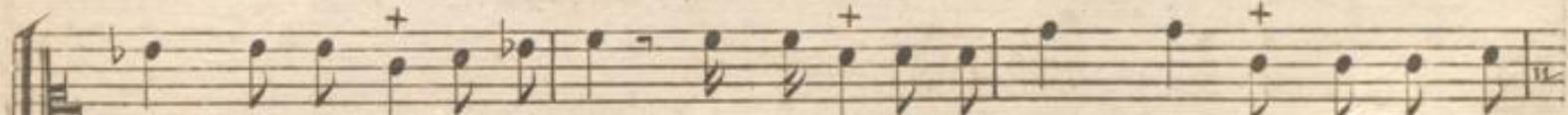
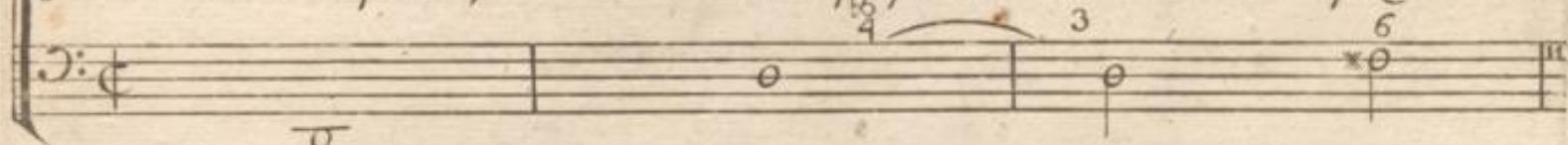
Prelude.

Clytie.

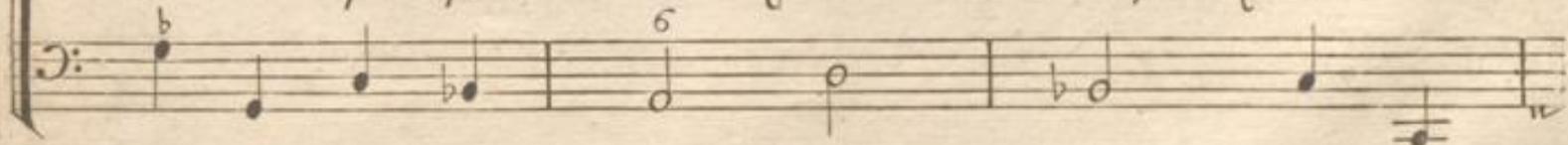
Enone.



Tout est il prest, Enone as tu remply mes voeux. Vous voyez dans mes



mains un depest precieux Des fatales odeurs qu'enfante la Col =



Le Triomphe des Sens.

chide, Le fer ne porte pas une mort plus rapide Vous allez voir pe =

6 7 6 6

rir un objet odieux; C'est en sacrifiant aux Dieux Que vous L'immole =

6 b

Clytie. Enone sort.

rez par ce present perfide, De son sort et du mien que ce poison decide.

x x

Premiere Entrée Scene VII.

55

SCENE VII.

Cytie.

fort et piqué

Prelude.

6 6 x6

Detailed description: This system contains the first two staves of music. The top staff is in treble clef with a 2/4 time signature and a key signature of one flat. It begins with a treble clef and a 2/4 time signature. The music is marked 'fort et piqué'. The bottom staff is in bass clef with a 2/4 time signature and a key signature of one flat. It begins with a bass clef and a 2/4 time signature. The music is marked 'Prelude.' and includes fingerings '6' and '6 x6'. There are several '+' signs above the notes in both staves.

doux.

fort.

doux.

O vangeance, o plaisir dont les Dieux sont jaloux En depit de ces

6 6 4 x6

Detailed description: This system contains the next two staves of music. The top staff is in treble clef with a 2/4 time signature and a key signature of one flat. It begins with a treble clef and a 2/4 time signature. The music is marked 'doux.', 'fort.', and 'doux.'. The bottom staff is in bass clef with a 2/4 time signature and a key signature of one flat. It begins with a bass clef and a 2/4 time signature. The music is marked '6', '6', '4', and 'x6'. There are several '+' signs above the notes in both staves. The lyrics 'O vangeance, o plaisir dont les Dieux sont jaloux En depit de ces' are written below the bottom staff.

Le Triomphe des Sens.

Musical score for the first system, consisting of three staves. The top staff is in treble clef, the middle in alto clef, and the bottom in bass clef. The key signature has one flat (B-flat). The music features various note values and rests. There are two '+' signs above the second and third measures of the middle staff.

Dieux je vais goûter vos charmes, Ma Rivaless se livre a mon juste cour-

Musical score for the second system, consisting of three staves. The top staff is in treble clef, the middle in alto clef, and the bottom in bass clef. The key signature has one flat (B-flat). The music continues with various note values and rests. There are several figured bass notations in the bottom staff: 6, b, x6, 5, 7, b4, 6, 6.

=roux N'attendons pas pour luy porter mes coups Que le Ciel luy preste des

Premiere Entrée Scene VII.

57

fort *doux*

armes, O vangeance, o plaisir dont les Dieux sont jaloux, En depit de ces

6 6 4 x6

Detailed description: This system contains the first musical system. It consists of three staves: a vocal line in treble clef, a piano accompaniment in bass clef, and a lower piano accompaniment in bass clef. The vocal line begins with a treble clef and a key signature of one flat. The lyrics are written below the vocal line. The piano accompaniment includes dynamic markings 'fort' and 'doux' above the staff. The lower piano accompaniment includes fingerings '6', '6 4', and 'x6'.

fort *lent.*

lentement.

Dieux je vais gouter vos charmes. Quoy j'immole ma sœur! Le =

6 6 5

Detailed description: This system contains the second musical system. It consists of three staves: a vocal line in treble clef, a piano accompaniment in bass clef, and a lower piano accompaniment in bass clef. The vocal line begins with a treble clef and a key signature of one flat. The lyrics are written below the vocal line. The piano accompaniment includes dynamic markings 'fort' and 'lent.' above the staff. The lower piano accompaniment includes dynamic marking 'lentement.' and fingerings '6', '6', and '5'.

Le Triomphe des Sens.

las un nom si doux Malgré moy fait couler mes larmes La Na =

ture en mon coeur excite trop d'alarmes... Non, non, lache pitié, vains re =

Premiere Entrée, Scene VII.

59

fort.

mords taisez vous, O vengeance, o plaisir dont les Dieux sont jaloux,

doux. *fort.*

En depit de ces Dieux je vais gouter vos charmes.

Le Triomphe des Sens.

doux:

Soleil que fais tu dans les Cieux, Tu vas palir en voyant ton A =

mante. Ah! que sa mort et ta rage impuissante sont un doux spectacle a mes

Premiere Entrée, Scene VII.

61

Le fond du Theatre s'eclaircit.

l^o lentement

yeux... Il descend: j'aperçois la clarté renais =

6 6 5 x6 6 6

Detailed description: This system contains the first musical staff. The vocal line is written in a soprano clef with a key signature of one flat and a common time signature. The piano accompaniment is in a bass clef. The tempo marking 'l^o lentement' is placed above the vocal line. The lyrics 'yeux... Il descend: j'aperçois la clarté renais =' are written below the vocal line. Fingerings '6 6 5 x6 6 6' are indicated above the piano line.

fort doux.

sante) Suivons, allons remplir mes projets furieux

6

Detailed description: This system contains the second musical staff. The tempo marking changes to 'fort doux.'. The lyrics 'sante) Suivons, allons remplir mes projets furieux' are written below the vocal line. A fingering '6' is indicated above the piano line.

Le Triomphe des Sens

SCENE VIII.

Le Soleil, Les Heures Chœurs de Divinitez.

Chœur de Babiloniens

Les violons jouent avec les chœurs. + *Chœurs des divinitez*

Prelude. *Triomphez, Regnez Dieu du*

Triomphez, Regnez Dieu du

Triomphez, Regnez Dieu du

jour Augmentez la celeste cour D'une Divinité nouvel-le, Repandez Repan-

jour Augmentez la celeste cour D'une Divinité nouvel-le, Repandez Repan-

jour Augmentez la celeste cour D'une Divinité nouvel-le, Repandez Repan-

The musical score is written on four staves. The first three staves are for the instrumental prelude and the first three lines of the vocal chorus. The first staff is in treble clef with a 3/4 time signature and contains a prelude of sixteenth notes. The second and third staves are also in treble clef and contain the vocal melody for the first three lines. The fourth staff is in bass clef and contains the vocal melody for the first three lines. The lyrics are in French and are written below the staves. The score includes various musical notations such as clefs, time signatures, and dynamic markings.

Premiere Entrée Scene VIII.

The musical score consists of three systems, each with three staves (Soprano, Alto, and Bass). The lyrics are written below the staves. The first system's lyrics are: "dez votre gloire immortelle Sur l'objet de votre amour Sur l'objet de votre a =". The second system's lyrics are: "dez votre gloire immortelle Sur l'objet de votre amour Sur l'objet de votre a =". The third system's lyrics are: "mour, Repandez, Repandez votre gloire immortelle Sur l'objet de votre ame! Sur l'o!". The fourth system's lyrics are: "mo!, Repandez, Repandez votre gloire immortelle Sur l'objet de votre amour Sur l'ob". There are several musical notations including treble and bass clefs, a key signature of one flat (B-flat), and various note values and rests. The lyrics are in French and appear to be from an opera or dramatic work.

= dez votre gloire immortelle Sur l'objet de votre amour Sur l'objet de votre a =

= dez votre gloire immortelle Sur l'objet de votre amour Sur l'objet de votre a =

= dez votre gloire immortel - B. C. - - - - le Sur l'objet de votre a =

= mour, Repandez, Repandez votre gloire immortelle Sur l'objet de votre ame! Sur l'o!

= mo!, Repandez, Repandez votre gloire immortelle Sur l'objet de votre amour Sur l'ob

= mour, Repandez, Repandez votre gloire immortel - B. C. - - - - le Sur l'ob

Le Triomphe des Sens.

Triomphez repandez votre gloire immortelle sur l'objet de votre amour.

Triomphez repandez votre gloire immortelle sur l'objet de votre amour.

Triomphez repandez votre gloire immortelle sur l'objet de votre amour.

Triomphez repandez votre gloire immortelle sur l'objet de votre amour.

Premiere Entrée Scene VIII.

65

Le Soleil.

Peuples de ces climats celebrez ma conquete, Dresser

luy les premiers Autels, Plaisirs Amours a cette

feste Interressez les Dieux et les Mortels.

Le Triomphe des Sens

Choeur des peuples.

Triomphez, Regnez Dieu du jour D'une Divinité nouvelle Augmen-
 Triomphez, Regnez Dieu du jour D'une Divinité nouvelle Augmen-
 tez la celeste cour, Regnez Triomphez Triomphez Dieu du jour, Triom-
 tez la celeste cour, Triomphez - - - - - Dieu du jour, Triom-
 jour. Triomphez Repandez votre gloire immortelle, Regnez - - Triom-
 jour. Triomphez Repandez votre gloire immortelle, Triomphez - - - - -

Violons.

B. C.

Premiere Entrée Scene VIII.

67

phez Triomphez dieu du jour Triomphez dieu du jour Repandez - - - Dieu du jour Triomphez Repan-

Repandez - - - votre gloire immortelle, votre

dez votre gloire immortelle, Triomphez, repandez votre gloire immortelle, votre gloire immortelle Sur l'objet de votre amour Sur l'objet de votre amour,

Violons.

B.C.

Le Triomphe des Sens.

Triomphez Repandez votre gloire immor-
 Triomphez Repandez votre gloire immor-
 =telle Regnez - Triomphez Triomphez Dieu du jour Triomphez Dieu du
 =telle Triomphez - - - - - Dieu du
 jour Repandez - - - Repandez - - - votre
 jour Triomphez Repandez votre gloire immortelle, Triomphez Repandez votre

Premiere Entrée, Scene VIII.

69

gloire immortelle, votre gloire immortelle sur l'objet de votre amour sur l'objet
gloire immortelle, votre gloire immortel - - - le sur l'objet
Reprise.
de votre amour, Repandez - - - votre gloire immor=
de votre amour, Triomphez Repandez votre gloire immortelle votre gloire immor=
telle sur l'objet de votre amour Triomphez Repandez votre gloire immor=
tel - - - le Triomphez Repandez votre gloire immor =

Le Triomphe des Sens.

= telle sur l'objet de votre amour sur l'objet de votre amour. Repan = = mour.
 = telle sur l'objet de votre amour sur l'objet de votre amour. Triom = = mour.

Chaconne.

Premiere Entrée, Scene VIII^e

71

The first system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains a melodic line with various note values and rests. The lower staff is in bass clef and contains a bass line with similar note values and rests. There are several plus signs (+) above the treble staff and some numbers (3, 6, 4, x) above the bass staff, likely indicating fingerings or specific notes.

The second system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains a melodic line. The lower staff is in bass clef and contains a bass line. There are several plus signs (+) above the treble staff and numbers (6, 6, 6, 6, 6, 6, 6, 6, 6, 6) above the bass staff, likely indicating fingerings.

The third system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains a melodic line. The lower staff is in bass clef and contains a bass line. The word "doux." is written below the treble staff in the first measure and below the bass staff in the second measure, indicating a soft or gentle playing style. There are several plus signs (+) above the treble staff and numbers (6, 6, 6, 6, 6, 6, 6, 6, 6, 6) above the bass staff, likely indicating fingerings.

Handwritten musical score for *Le Triomphe des Sens*, page 72. The score is written in two staves per system, featuring treble and bass clefs. The music includes various rhythmic patterns, including sixteenth notes and rests, and is marked with *fort.* (forte). The notation includes accidentals (sharps and flats) and dynamic markings (plus signs and the number 6).

Premiere Entree Scene VIII.

73

The first system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains a melodic line with various rhythmic values and ornaments. The lower staff is in bass clef and provides a harmonic accompaniment with several sixteenth-note patterns. Fingering numbers (6, 5) and breath marks (+) are present throughout the system.

The second system of musical notation also consists of two staves. The upper staff is in treble clef and features a melodic line with a key signature change to one flat, indicated by the word "Mineur" above the staff. The lower staff is in bass clef and continues the accompaniment. Fingering numbers (6, 5) and breath marks (+) are used.

The third system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains a melodic line with various rhythmic values and ornaments. The lower staff is in bass clef and provides a harmonic accompaniment with several sixteenth-note patterns. Fingering numbers (6, 7, 6, x) and breath marks (+) are present throughout the system.

Le Triomphe des Sens.

flutes.

flutes.

Violons.

fort.

Cour.

The musical score is arranged in three systems. The first system consists of two staves: the top staff is for flutes and the bottom staff is for violins. The second system also consists of two staves, continuing the flute and violin parts. The third system consists of two staves: the top staff is for strings (labeled 'Cour.' and 'fort.') and the bottom staff continues the violin part. The notation includes various note values, rests, and dynamic markings such as 'flutes.', 'Violons.', 'fort.', and 'Cour.'. There are also some handwritten annotations above the first two staves, possibly indicating fingerings or performance instructions.

Premiere Entrée, Scene VIII.

75

The first system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. Both staves are in a key signature of one flat (B-flat). The music is written in a rhythmic style with many sixteenth and thirty-second notes. The bass staff includes several figured bass notations: 6, x, 5, 6 3, 6, 5, 6.

The second system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. Both staves are in a key signature of one flat. The music continues with similar rhythmic patterns. The bass staff includes figured bass notations: x, 6, 6 3, x, x 6, 6 3, x, 6, 7 6, x, 6, 6 3, x, 6, 7 6. The word "doux." is written above the bass staff in the middle of the system.

The third system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. Both staves are in a key signature of one flat. The music concludes with various rhythmic figures. The bass staff includes figured bass notations: x, 6, 6 3, x, 6, 7, x, b, x, 6, b, 6 3, x, x 4, 6, 7, b.

Le Triomphe des Sens

Majeur

Majeur 6 6 6 6 6 6

6 6 7 6 7

6 4 6 7 6 7 6 5

Premiere Entrée, Scene VIII.

77

The first system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains a melodic line with several measures of music, including a half note with a '+' sign above it. The lower staff is in bass clef and contains a bass line with various notes and rests, including a measure with a '6' and a '5' above it.

Le Soleil.

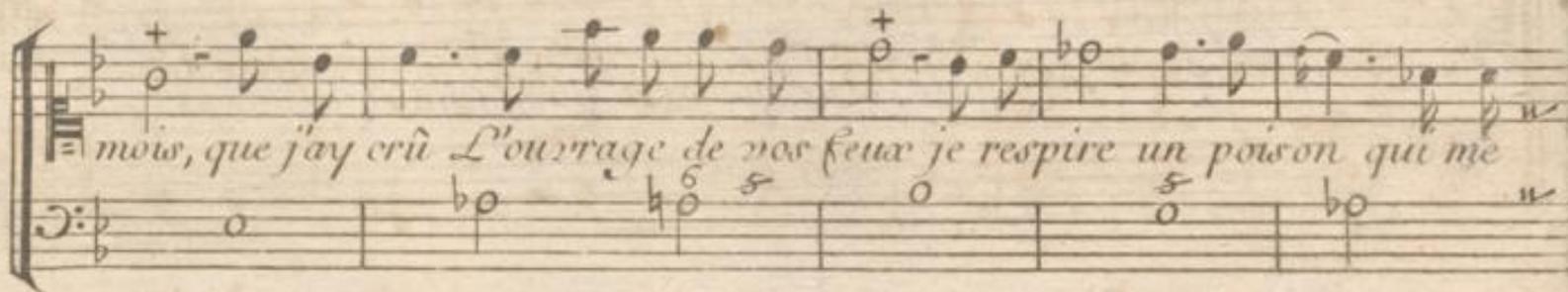
The second system of music features a vocal line in treble clef and a bass line in bass clef. The vocal line has several measures of music with lyrics underneath. The bass line has notes and rests corresponding to the vocal line. The lyrics are: "Leuco toë devoit icy m'attendre Qui peut la ra vir a mes yeux Cessez vos".

chants, je ne puis les Entendre, O Ciel, en quel Etat me la rendent les Dieux.

The third system of music features a vocal line in treble clef and a bass line in bass clef. The vocal line has several measures of music with lyrics underneath. The bass line has notes and rests corresponding to the vocal line. The lyrics are: "chants, je ne puis les Entendre, O Ciel, en quel Etat me la rendent les Dieux."

*Le Triomphe des Sens.***SCENE IX***Le Soleil, Leucotoë.**Leucotoë.**Les peuples.*


I'expire... mes sens m'ont trahie, Dans un parfum délicieux Que j'ai =



mois, que j'ay crû L'ouvrage de vos feux je respire un poison qui me



coute la vie, Le vase par Clitie est offert a mes yeux, je

Premiere Entrée Scene IX.

79

L'œuvre, elle veut fuir, La vapeur qu'il Exhale La plonge en un mo =

Le Soleil.

ment dans la nuit infernale; Que me sert que la mort vange ce Crime af =

Lencotoë.

feux, O, Trop barbare sœur, Trop funeste rivale... Epouse du so =

Le Triomphe des Sens.

leil mon sort Etoit trop beau, Adieu, cher objet que j'adore, Mes yeux

vont se fermer et te cherchent encore ... Que tes rayons du moins

Luisent sur mon tombeau, Ma cendre sentira le feu qui nous de vore

Premiere Entrée Scene IX.

81

Le Soleil.

Que ne puis je mourir et la suivre aux Enfers, Ah! dans la

nuit la plus profonde Laissons languir tout l'univers Que tout ce qu'ani =

=moit ma lumiere seconde Meure avec le Bien que je perds

Le Triomphe des Sens.

doux.

Le Soleil.

doux. 6 b6 5 6 6/8 5 6 6/8 6 6

Mais la terre a son tour s'amol-

zlit par mes larmes, Ranime ce que j'aime et luy rend d'autres char-

6 x6 x 6 x

Premiere Entrée Scene IX^e

83

On voit sortir l'arbre
qui produit l'encens.

mes Arbre devien sensible a mes gemissemens Con feüillage s'agite, et

The first system of the musical score consists of two staves. The upper staff is a vocal line in treble clef with a key signature of one flat (B-flat). The lower staff is a guitar accompaniment line in bass clef. The lyrics are written below the vocal line. The guitar part includes various fretting techniques indicated by 'x' marks and numbers like '6' and '4'.

semble me les rendre... Entr'ouvre tes rameaux a mes embrassemens, He =

The second system of the musical score also consists of two staves. The upper staff is a vocal line in treble clef, and the lower staff is a guitar accompaniment line in bass clef. The lyrics continue from the first system. The guitar part includes fretting techniques such as '4x', 'x', and '5'.

Le Triomphe des Sens.

= las, je sens son cœur sous cette ecorce tendre Quelle divine

Musical notation for the first system, including treble and bass staves with lyrics and figured bass.

= deur s'eleve jusqu'aux Cieux! Encens aussy pur que sa flame Can =

Musical notation for the second system, including treble and bass staves with lyrics and figured bass.

Premiere Entrée, Scene IX.^e

83

First system of musical notation. It consists of three staves: a treble staff, a middle staff with lyrics, and a bass staff. The treble staff contains a melodic line with various note values and rests. The middle staff contains the lyrics: "dis que vous ferez les delices des Dieux Reprochez leur les". The bass staff contains a bass line with figured bass notation, including figures like "x", "x4", "6 x6", "6", "b6", "6", and "6". There are also some performance markings like "x" and "+" above notes.

Second system of musical notation. It consists of three staves: a treble staff, a middle staff with lyrics, and a bass staff. The treble staff contains a melodic line that ends with a double bar line. The middle staff contains the lyrics: "maux qu'ils causent a mon a = me." followed by "de la premiere Entrée." and "FIN." in large letters. The bass staff contains a bass line with figured bass notation, including figures like "5", "5", and "6". There are also some performance markings like "+" above notes.